



习近平回信勉励莫斯科大学中国留学生

弘扬留学报国的光荣传统 让青春之光闪耀在为梦想奋斗的道路上

新华社北京12月30日电 在新年来临之际,中共中央总书记、国家主席、中央军委主席习近平12月30日给莫斯科大学的中国留学生回信,勉励他们胸怀大志、刻苦学习、早日成才,并向所有海外学人致以节日问候。

习近平在回信中说,读了来信,我很高兴,我从中学出了祖国日益强大带给你们的自豪之情,也感受到了海外学子们心向祖国、追求进步的强烈心声。 ▼ 下转第二版

莫斯科大学的中国留学生们:你们好!读了来信,我很高兴,我从中学出了祖国日益强大带给你们的自豪之情,也感受到了海外学子们心向祖国、追求进步的强烈心声。

60年前,毛主席在你们学校接见中国留学生时曾深情地说,青年人“好像早晨八九点钟的太阳,希望寄托在你们身上”。青年一代有理想、有本领、有担当,国家就有前途,民族就有希望。实现中华民族伟大复兴的中国梦,离不开一代代青年的接力奋斗。希望你们弘扬留学报国的光荣传统,胸怀大志,刻苦学习,早日成长为堪当重任的优秀人才,把学到的本领奉献给祖国和人民,让青春之光闪耀在为梦想奋斗的道路上。

新的一年即将到来,我向你们、向所有的海外学人致以诚挚的问候。

习近平

2017年12月30日
(新华社北京12月30日电)

十一届市委三次全会以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导,贯彻落实党的十九大精神,全面总结2017年工作,研究部署2018年任务

适应新时代 聚焦新目标 落实新部署

全会由市委常委会主持,李强代表市委常委会作工作报告并讲话,审议通过全会决议等
应勇就贯彻落实中央经济工作会议精神作具体部署 尹弘作关于《中国共产党上海市委员会工作规则(讨论稿)》的说明

以推进落实“上海2035”为契机 突出四方面工作着力点

■ **强化创新驱动。**自贸区建设要以制度创新为核心,发挥好先行者、试验田的作用,积极探索建设自由贸易港。科创中心建设要集聚全球科技创新资源,抢占战略制高点,尽快提升张江综合性国家科学中心的“场效应”。打响“上海制造”品牌,向产业链、价值链高端迈进,发展高端制造、智能制造,推动产业跨界融合发展,推进信息技术与制造技术深度融合

■ **突出制度供给。**以更大决心和力度推进改革,提供更加完善、更加优质的制度保障,充分激发市场活力和社会创造力

■ **扩大服务功能。**要打响“上海服务”品牌,大力发展服务经济,提高配置全球资源的能级;发挥金融、科技、教育、医疗以及服务平台等优势,为全国乃至全球提供优质服务。要打响“上海购物”品牌,抓住举办中国国际进口博览会的重大机遇,主动顺应消费升级趋势,更好满足、创造、引领需求,建设国际消费城市

■ **创造品质生活。**要加强民生保障,精准对接群众对美好生活的需求,提高公共服务供给的效益和水平。要打响“上海文化”品牌,加快建设国际文化大都市,打造独特的文化标识,做强优势文化产业,完善现代公共文化服务体系,让更多市民共享高品质文化服务

右图:中国共产党上海市第十一届委员会第三次全体会议现场。本报记者 叶辰亮摄

本报讯 中国共产党上海市第十一届委员会第三次全体会议12月30日在世博中心举行。全会以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导,贯彻落实党的十九大精神,全面总结2017年工作,研究部署2018年任务,努力开创上海各项工作新局面。

全会由市委常委会主持。中共中央政治局委员、市委书记李强代表市委常委会作工作报告并讲话。市委副书记、市长应勇就贯彻落实中央经济工作会议精神做好本市经济社会发展工作作具体部署。市委副书记尹弘作关于《中国共产党上海市委员会工作规则(讨论稿)》的说明。

全会认为,今年以来,市委常委会团结带领全市广大干部群众,全力做好迎接和学习宣传贯彻党的十九大各项工作,胜利召开市第十一次党代会,统筹推进改革发展稳定各项任务,经济社会发展保持平稳健康发展,人民生活水平持续提高,全面从严治党深入推进,开启了建设卓越的全球城市和社会主义现代化国际大都市的新征程。

全会指出,2018年是贯彻党的十九大精神的开局之年,是改革开放40周年,是决胜全面建成小康社会、实施“十三五”规划承上启下的关键一年。必须适应新时代、聚焦新目标、落实新部署,真抓实干、埋头苦干,才能在新征程上迈出新步伐、实现新作为。

做好明年工作,要全面贯彻党的十九大精神,以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导,深入贯彻习近平总书记“四个新作为”重要指示,全面加强党的领导,坚持稳中求进工作总基调,坚持新发展理念,紧扣我国社会主要矛盾变化,按照高质量发展的要求,紧紧围绕统筹推进“五位一体”总体布局和协调推进“四个全面”战略布局,坚持以供给侧结构性改革为主线,坚持需求导向、问题导向、效果导向,强化创新驱动,突出制度供给,扩大服务功能,创

造品质生活,全面深化自由贸易试验区改革开放,加快推进国际经济、金融、贸易、航运、科技创新“五个中心”建设,着力构筑上海发展的战略优势,全面做好稳增长、促改革、调结构、惠民生、防风险各项工作,保持经济社会持续健康发展,当好新时代全国改革开放排头兵、创新发展先行者。

全会强调,要准确把握大势大局,紧密结合上海实际,全面贯彻中央决策部署和大政方针。坚定不移贯彻稳中求进工作总基调,坚持“稳”是主基调、是大局,“进”是目的、是指向,把稳的基础打得更牢,把进的势头保持和发展好,始终保持清醒头脑和忧患意识,坚决防范重大风险。坚定不移落实高质量发展的根本要求,牢牢把握深刻内涵和基本路径,推动质量变革、效率变革、动力变革,不断增强经济创新力和竞争力。坚定不移做深做透改革开放这篇大文章,拿出“改革开放再出发”的决心和勇气,推进基础性关键领域改革取得新突破,以更开放的姿态迎接改革开放40周年。坚定不移践行以人民为中心的发展思想,统筹好底线民生、基本民生、质量民生,让改革发展成果更多更公平惠及全体人民。

全会指出,要以更加扎实有力的行动,在落实国家赋予的战略任务中构筑上海发展的战略优势,彰显功能优势、增创先发优势、打造品牌优势、厚植人才优势。以推进落实国务院批复的《上海市城市总体规划(2017-2035年)》为契机,突出四方面工作着力点。

一是强化创新驱动。更加重视通过政府层面创新,推动各个层面创新,加速发展动力转换。自贸区建设要坚持以制度创新为核心,发挥好先行者、试验田的作用,积极探索建设自由贸易港。 ▼ 下转第二版



在新征程上迈出新步伐实现新作为

本报评论员

刚刚召开的十一届市委三次全会审议了市委常委会2017年工作报告和2018年工作要点,明确了明年本市工作总体目标和主要任务。做好明年的工作,要全面贯彻党的十九大精神,以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导,深入贯彻习近平总书记“四个新作为”重要指示,适应新时代、聚焦新目标,落实新部署,在新征程上迈出新步伐、实现新作为。

凡益之道,与时偕行。准确把握大势大局,是做好明年工作的前提。要贯彻落实中央经济工作会议精神,紧紧围绕统筹推进“五位一体”总体布局和协调推进“四个全面”战略布局,牢固树立和贯彻落实新发展理念,紧扣我国社会主要矛盾变化,坚持需求导向、问题导向、效果导向,全面做好稳增长、促改革、调结构、惠民生、防风险各项工作,保持经济社会持续健康发展。紧密结合上海实际,全面贯彻中央决策部署和大政方针,坚定不移贯彻稳中求进工作总基调,坚定不移落实高质量发展的根本要求,牢牢把握深刻内涵和基本路径,推动质量变革、效率变革、动力变革,不断增强经济创新力和竞争力。

根本要求,坚定不移做深做透改革开放这篇大文章,坚定不移践行以人民为中心的发展思想。要以更加扎实有力的行动,强化创新驱动,突出制度供给,扩大服务功能,创造品质生活,打造上海服务、上海制造、上海购物、上海文化“四大品牌”。进一步优化创新创业生态,大力提升发展环境的竞争力,深入推进“放管服”改革,打造具有国际竞争力的一流营商环境,打造激发各类市场主体活力的政策支持环境,打造具有强大吸引力的人才发展环境,使环境软实力转化为推动发展的硬实力。全面深化自由贸易试验区改革开放,加强改革系统集成,发挥开放最大优势,推动长三角一体化发展。深入推进科技创新中心建设,着力提高自主创新能力,加强科技体制机制创新,全面建设新型智慧城市。深化供给侧结构性改革,坚持把发展经济的着力点放在实体经济上,持续推进重大工程建设,加快培育新增长点、形成新动能。加快推进国际经济、金融、贸易、航运、科技创新“五个中心”建设,在落实国家赋予的战略任务中构筑上海发展的战略优势,

特别是彰显功能优势、增创先发优势、打造品牌优势、厚植人才优势。

实现新时代各项事业的新发展,需要新时代党的建设提供坚强保证。要牢牢把握党的建设总要求,牢牢把握坚定维护习近平总书记为核心的党中央权威和集中统一领导这个根本政治责任,牢牢把握坚持和加强党的全面领导这个根本原则,牢牢把握坚持党要管党、全面从严治党这个指导方针,以党的政治建设为统领,以坚定理想信念宗旨为根基,以调动党员干部积极性、主动性、创造性为着力点,全面推进党的政治建设、思想建设、组织建设、作风建设、纪律建设,在党的建设上展示新作为、展现新气象。

即将到来的2018年是贯彻党的十九大精神的开局之年,是改革开放40周年,是决胜全面建成小康社会、实施“十三五”规划承上启下的关键一年。我们要更加紧密地团结在以习近平同志为核心的党中央周围,不忘初心,牢记使命,锐意进取,埋头苦干,当好新时代全国改革开放排头兵、创新发展先行者。

在落实国家战略中构筑上海发展优势

——十一届市委三次全会侧记

找准企业“难点”“痛点”“堵点”,事事有回音、件件有落实

市委全会让列席会议的企业界人士倍感振奋

► 均刊第二版

李强主持市委常委会会议传达学习习近平总书记在中央政治局民主生活会上的重要讲话精神

始终把党的政治建设摆在首位

坚决维护习近平总书记全党的核心、党中央的核心地位,坚决维护党中央权威和集中统一领导

■ 要始终把党的政治建设摆在首位,各级领导干部要带头学习习近平新时代中国特色社会主义思想,牢固树立“四个意识”,坚决维护习近平总书记全党的核心、党中央的核心地位,坚决维护党中央权威和集中统一领导,自觉在思想上政治上行动上同以习近平同志为核心的党中央保持高度一致,确保党中央政令畅通,确保各项工作始终保持正确政治方向

本报讯 市委常委会昨天召开会议,传达学习习近平总书记在中央政治局民主生活会上的重要讲话精神。市委书记李强主持会议并讲话。

会议强调,要始终把党的政治建设摆在首位,各级领导干部要带头学习习近平新时代中国特色社会主义思想,牢固树立“四个意识”,坚决维护

习近平总书记全党的核心、党中央的核心地位,坚决维护党中央权威和集中统一领导,自觉在思想上政治上行动上同以习近平同志为核心的党中央保持高度一致,确保党中央政令畅通,确保各项工作始终保持正确政治方向。

会议要求,坚持把贯彻落实党的十

九大确定的目标任务,作为当前和今后一个时期的工作主题,以强烈的使命感和紧迫感,推动党的十九大决策部署在上海落地落实。紧盯职责范围内的任务,拿出真抓的实劲、敢抓的狠劲、善抓的巧劲、常抓的韧劲,分清轻重缓急,明确责任分工,加强政策配套,加强协同攻坚,着力破解突出矛盾和问题,高质量完成

各项目标任务。

会议强调,要持之以恒纠“四风”、转作风。深刻认识“四风”问题具有顽固性反复性,以永远在路上的坚韧,锲而不舍地加强作风建设,既解决老问题,也察觉新问题;既解决显性问题,也解决隐性问题;既解决表层问题,也解决深层问题,抓出习惯,抓出长效。大兴调查研究之风,扎实开展大调研活动,把准群众需求和关切,精准发力,把各项决策制定得更加科学、各项工作抓得更务实。元旦、春节期间,要守住重要节点不放松,严格履行责任,严抓严管、守土尽责,确保风清气正。市委常委会和全市各级领导班子,要自觉向党中央看齐,认真组织、精心准备,开好民主生活。

会议还研究了其他事项。

十一届市委三次全会决议

(二〇一七年十二月三十日中共上海第十一届委员会第三次全体会议通过)